

**Tab. č. 5.10 Přehled služeb poskytovaných v hromadných ubytovacích zařízeních k 31.12.2003 (struktura v %)**  
*Tab. n. 5.10 Survey of services provided by collective accommodation establishments 31 December 2003 (structure in %)*

Pardubický kraj / Pardubický Region

|                                                                                                                               | Hromadná<br>ubytovací zařízení<br>celkem<br><i>Collective accomm.<br/>establishments<br/>Total</i> | Hotely a podobná<br>zařízení<br>celkem<br><i>Hotels and similar<br/>establishments<br/>Total</i> | Hotely *****<br><i>Hotels *****</i> | Hotely ****<br><i>Hotels ****</i> | Ostatní hotely<br>a penziony<br><i>Other hotels<br/>and boarding<br/>houses</i> | Ostatní hromadná<br>ubytovací zařízení<br>celkem<br><i>Other collective<br/>establishments<br/>Total</i> | Kempy<br><i>Tourists<br/>campsites</i> | Chatové a<br>turistické<br>ubytovny<br><i>Holiday dwellings<br/>and hostels for<br/>tourists</i> | Ostatní hromadná<br>ubyt. zařízení jinde<br>nespecifikovaná<br><i>Other collective<br/>establishments n.e.c.</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Restaurace pouze pro ubyt. hosty</b><br><i>Restaurant for guests</i>                                                       | 10,3                                                                                               | 18,2                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 17,6                                                                            | 4,8                                                                                                      | 5,9                                    | 8,3                                                                                              | 3,3                                                                                                              |
| <b>Restaurace pro veřejnost</b><br><i>Restaurant for public</i>                                                               | 37,6                                                                                               | 60,6                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 60,3                                                                            | 21,4                                                                                                     | 58,8                                   | 27,1                                                                                             | 13,9                                                                                                             |
| <b>Kavárna, vinárna, bar</b><br><i>Café, wine bar, bar</i>                                                                    | 17,9                                                                                               | 32,6                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 32,1                                                                            | 7,5                                                                                                      | 11,8                                   | 8,3                                                                                              | 6,6                                                                                                              |
| <b>Vlastní parkoviště</b><br><i>Own car park</i>                                                                              | 54,9                                                                                               | 59,9                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 59,5                                                                            | 51,3                                                                                                     | 76,5                                   | 64,6                                                                                             | 42,6                                                                                                             |
| <b>Bezbariérový přístup</b><br><i>Barrier-free entry</i>                                                                      | 9,7                                                                                                | 16,7                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 16,0                                                                            | 4,8                                                                                                      | 17,7                                   | 4,2                                                                                              | 3,3                                                                                                              |
| <b>Možnost úhrady platební kartou</b><br><i>Possibility of use of payment card</i>                                            | 13,8                                                                                               | 29,6                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 29,0                                                                            | 2,7                                                                                                      | x                                      | x                                                                                                | 4,1                                                                                                              |
| <b>Směnárenské služby</b><br><i>Money exchange services</i>                                                                   | 4,4                                                                                                | 10,6                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 9,9                                                                             | x                                                                                                        | x                                      | x                                                                                                | x                                                                                                                |
| <b>Pořádání kongresů</b><br><i>Hosting of congresses</i>                                                                      | 1,6                                                                                                | 3,8                                                                                              | x                                   | x                                 | 3,8                                                                             | x                                                                                                        | x                                      | x                                                                                                | x                                                                                                                |
| <b>Pořádání školení, kurzů, prac. setkání</b><br><i>Hosting of training, courses, working meetings</i>                        | 36,1                                                                                               | 59,1                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 58,8                                                                            | 19,8                                                                                                     | 11,8                                   | 33,3                                                                                             | 15,6                                                                                                             |
| <b>Obchodní (sekretářské) služby</b><br><i>Business (secretarial) services</i>                                                | 5,3                                                                                                | 10,6                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 9,9                                                                             | 1,6                                                                                                      | x                                      | 2,1                                                                                              | 1,6                                                                                                              |
| <b>Přístup k internetu</b><br><i>Access to the Internet</i>                                                                   | 13,5                                                                                               | 25,0                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 24,4                                                                            | 5,4                                                                                                      | 11,8                                   | 6,3                                                                                              | 4,1                                                                                                              |
| <b>Dětský koutek, hřiště</b><br><i>Playground for children</i>                                                                | 18,8                                                                                               | 19,7                                                                                             | x                                   | x                                 | 19,9                                                                            | 18,2                                                                                                     | 41,2                                   | 27,1                                                                                             | 11,5                                                                                                             |
| <b>Bazén</b><br><i>Swimming pool</i>                                                                                          | 11,6                                                                                               | 13,6                                                                                             | x                                   | x                                 | 13,7                                                                            | 10,2                                                                                                     | 11,8                                   | 14,6                                                                                             | 8,2                                                                                                              |
| <b>Sauna, solárium</b><br><i>Sauna, solarium</i>                                                                              | 7,8                                                                                                | 9,9                                                                                              | x                                   | x                                 | 9,9                                                                             | 6,4                                                                                                      | 5,9                                    | 10,4                                                                                             | 4,9                                                                                                              |
| <b>Fitness centrum</b><br><i>Fitness centre</i>                                                                               | 6,3                                                                                                | 9,9                                                                                              | x                                   | x                                 | 9,9                                                                             | 3,7                                                                                                      | 5,9                                    | 2,1                                                                                              | 4,1                                                                                                              |
| <b>Jiné druhy sport. vyžití (tenis, kuželník, golf apod.)</b><br><i>Other sports facilities (tennis, bowling, golf, etc.)</i> | 23,8                                                                                               | 25,8                                                                                             | x                                   | x                                 | 26,0                                                                            | 22,5                                                                                                     | 29,4                                   | 31,3                                                                                             | 18,0                                                                                                             |
| <b>Lázeňské procedury</b><br><i>Spa treatment</i>                                                                             | 0,3                                                                                                | x                                                                                                | x                                   | x                                 | x                                                                               | 0,5                                                                                                      | x                                      | x                                                                                                | 0,8                                                                                                              |
| <b>Kadeřnictví</b><br><i>Hairdresser</i>                                                                                      | 2,8                                                                                                | 6,1                                                                                              | x                                   | x                                 | 6,1                                                                             | 0,5                                                                                                      | x                                      | x                                                                                                | 0,8                                                                                                              |
| <b>Kosmetické služby, masáže</b><br><i>Cosmetics, massage</i>                                                                 | 4,1                                                                                                | 9,1                                                                                              | x                                   | x                                 | 9,2                                                                             | 0,5                                                                                                      | x                                      | x                                                                                                | 0,8                                                                                                              |
| <b>Praní, žehlení, čištění (pouze jako služba hostům)</b><br><i>Washing, ironing, cleaning (provided for guests only)</i>     | 8,8                                                                                                | 18,9                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 18,3                                                                            | 1,6                                                                                                      | 5,9                                    | 2,1                                                                                              | 0,8                                                                                                              |
| <b>Prodej map, průvodců, suvenýrů apod.</b><br><i>Sales of maps, tourist guide-books, souvenirs</i>                           | 20,7                                                                                               | 34,1                                                                                             | x                                   | 100,0                             | 33,6                                                                            | 11,2                                                                                                     | 52,9                                   | 10,4                                                                                             | 5,7                                                                                                              |